

Asignatura: **Módulo de Inglés**

Código: 10-04066

RTF

3

Semestre: 1, 2

Carga Horaria

48

Bloque: Cs. y Tecnologías Complementarias (CTC)

Horas de Práctica

-

Departamento: Enseñanza de la Ciencia y la Tecnología

Correlativas:

- Según carrera

Contenido Sintético:

- Morfología.
- La frase sustantiva.
- La frase verbal.
- Coherencia textual.
- Funciones básicas del discurso científico-técnico

Competencias Genéricas:

- CG7: Comunicarse con efectividad.
- CG9: Aprender en forma continua y autónoma.

Aprobado por HCD: 313-HCD-2025

RES: Fecha: 12/05/2025

Competencias Específicas:

- CE1. Recibir y responder a diversas fuentes de información (por ejemplo, textuales, numéricas, verbales, gráficas).
- CE2. Transmitir adecuadamente la información de forma escrita, verbal y gráfica para diversos tipos de audiencias.

Presentación

La asignatura *Módulo de Inglés* tiene como objetivo central lograr que las y los estudiantes lean, de manera comprensiva y con espíritu crítico, géneros en inglés de circulación frecuente en el campo de la ingeniería, para apropiarse y construir conocimientos durante su trayecto formativo de grado, emprender acciones de capacitación continua a lo largo de su vida profesional, y fomentar su participación activa y mejor informada en la ciudadanía del siglo XXI.

Contenidos

Los contenidos sintéticos propuestos se encuentran cubiertos en su conjunto por los contenidos que se detallan a continuación:

Contenidos en función de la tipología de análisis textual adoptada (Ciapuscio y Kuguel, 2002):

▪ **Nivel Situacional del Texto**

- Los participantes de la comunicación (rol social, relación emisor-receptor)
- Situación ambiental (lugar y tiempo)
- El contexto social y el tipo de comunicación

▪ **Nivel Funcional del Texto**

- Secuencias textuales: descriptiva, narrativa, expositiva y argumentativa.
Funciones y características predominantes de cada secuencia

▪ **Nivel del Contenido Semántico del Texto**

- Dominio/Subdominio
- Tema textual

- Partes textuales (libres o estandarizadas)
- Estructura retórica

• Nivel Formal del Texto

- Paratexto: lingüístico e icónico
- Las categorías sintácticas de las palabras
- Morfología. Afijación: prefijos y sufijos. Palabras compuestas.
- Cognados y falsos cognados
- El artículo: usos del artículo definido e indefinido
- El nombre o sustantivo: características distintivas en inglés y en español. Los constituyentes del grupo o sintagma nominal. El caso genitivo. Los sintagmas nominales complejos.
- El pronombre: tipos (personales, demostrativos, posesivos, objetivos, reflexivos) y funciones
- El adjetivo: características distintivas en inglés y en español. Grados de comparación. Orden de los adjetivos en la oración.
- El sistema verbal del inglés: tiempo, voz y modo. Tipos de verbos: lexicales (regulares e irregulares) y auxiliares (primarios y modales).
- El gerundio y el participio en inglés. Comparación y contraste de funciones, usos y significados en inglés y en español.
- Voz pasiva: forma y usos. Semejanzas y diferencias entre las construcciones pasivas en inglés y en español.
- Referencia textual (anafórica y catafórica)
- Algunos recursos de sustitución léxica: sinonimia, antonimia, repetición, entre otros.
- Nexos lógicos de adición, contraste, ejemplificación, aclaración, tiempo, causa, consecuencia, propósito, condición, etc.
- Terminología: los términos como unidades léxicas con valor especializado.

*El corpus textual seleccionado como material de lectura para la asignatura está conformado por géneros académicos, científicos y profesionales de circulación frecuente en la disciplina (Bhatia, 2004; Parodi, 2008).

Metodología de enseñanza

En el *Módulo de Inglés*, la o el estudiante asumirá el rol de protagonista de su propia formación, es decir, será el eje y el gestor de sus procesos de aprendizaje. Por su parte, la o el docente se desempeñará como facilitador de nuevos aprendizajes y de mediador entre el estudiantado y los aprendizajes. Este proceso de enseñanza y aprendizaje de la lectocomprensión del inglés al español tendrá lugar bajo una modalidad virtual asincrónica, a través del uso de una plataforma educativa. Además, el estudiantado contará, durante la cursada, con acompañamiento docente bajo la forma de tutorías remotas sincrónicas opcionales gestionadas con una frecuencia quincenal.

En el aula virtual, se ofrecerá información académico-administrativa relevante para la asignatura. Este espacio contendrá el material didáctico diseñado ad hoc,

el cual tendrá como objetivo favorecer los procesos de aprendizaje del estudiantado y promover el desarrollo de comprensiones genuinas y potentes (Litwin, 2004; Maggio, 2012; Schwartzman, 2013). Además, el aula proporcionará los canales de comunicación que se emplearán.

El material didáctico tendrá un enfoque teórico-práctico y en este se abordarán textos auténticos, extraídos de fuentes reconocidas, que serán trabajados a partir del reconocimiento de las distintas dimensiones de la lectura: *disciplinar, situacional, genérica, discursiva, conceptual y normativa* (Pérez, 2018). Las secuencias didácticas se organizarán sobre la base de actividades tendientes a promover la sensibilización en el estudiantado acerca de los rasgos prototípicos de distintos géneros académicos, científicos y profesionales.

Evaluación

a. Actividades Obligatorias en el Aula Virtual

Las actividades alojadas en el Aula Virtual y señaladas como obligatorias tendrán como propósito integrar los contenidos abordados en cada unidad y ofrecer una instancia de práctica previa al Parcial. Estas actividades evaluarán comprensión lectora, reconocimiento de estructuras morfosintácticas y vocabulario disciplinar.

b. 1 (un) Parcial

El Parcial se resolverá a partir de la lectura de un texto en inglés de entre 650 y 800 palabras sobre uno de los contenidos temáticos abordados en clase o una integración de estos contenidos. Consistirá en actividades que evalúen comprensión lectora, estructuras morfosintácticas en función de la comprensión lectora y vocabulario de la disciplina. El Parcial se podrá completar con ayuda de diccionario y glosario.

c. 1 (un) Recuperatorio

El Recuperatorio se resolverá a partir de la lectura de un texto en inglés de entre 650 y 800 palabras sobre uno de los contenidos temáticos abordados en clase o una integración de estos contenidos. Consistirá en actividades que evalúen comprensión lectora, estructuras morfosintácticas en función de la comprensión lectora y vocabulario de la disciplina. El Recuperatorio se podrá completar con ayuda de diccionario y glosario.

d. Examen Final para Estudiantes Libres

El Examen Final se resolverá a partir de la lectura de un texto en inglés de entre 800 y 1.000 palabras sobre uno de los contenidos temáticos abordados durante el ciclo lectivo o una integración de estos contenidos. Consistirá en actividades que evalúen comprensión lectora, estructuras morfosintácticas en función de la comprensión lectora y vocabulario de la disciplina. El Examen Final se podrá completar con ayuda de diccionario y glosario.

El Examen Final consta de 2 bloques:

- *Bloque Comprensión + Vocabulario*: Ejercicios de comprensión lectora, por ejemplo, responder preguntas sobre el contenido del texto; determinar si ciertos enunciados son verdaderos, falsos o si la información no se encuentra contenida en el texto; ejercicios sobre conocimiento del léxico especializado, por ejemplo, elegir el equivalente en español de términos/frases en inglés, establecer correspondencia entre la definición en español y el término en inglés.
- *Bloque Estructuras de la lengua*: Ejercicios sobre estructuras morfosintácticas de la lengua, por ejemplo, elegir el equivalente en español de grupos o sintagmas nominales en inglés, identificar referentes textuales, reconocer las ideas relacionadas por un conector.

Los dos bloques del Examen Final para estudiantes libres tienen carácter eliminatorio. Deberán ser aprobados con un mínimo del 60% de respuestas correctas. La mera sumatoria de puntos de cada bloque no será suficiente para aprobar el examen. Ambos bloques se podrán completar con la ayuda de diccionario y glosario.

Dentro de las actividades de comprensión lectora, las preguntas que respondan los estudiantes en español se evaluarán a partir de la implementación de los siguientes criterios:

- Respuesta en español: Un buen uso del español implica, por ejemplo, respetar el uso de mayúsculas y minúsculas, reglas ortográficas y de puntuación.
- Respuesta clara: Una respuesta clara no está redactada de manera confusa, vaga, o ambigua.
- Respuesta completa: Una respuesta completa brinda toda la información solicitada en la pregunta y no se redacta a modo de frases sueltas, sino en oraciones.

Dentro de las actividades de vocabulario, los ejercicios que consistan en seleccionar un equivalente en español de una unidad terminológica se evaluarán a partir del siguiente criterio:

- La elección de un equivalente correcto en español depende del contexto situacional y del contexto lingüístico en donde se encuentra el término.

Dentro de las actividades de estructuras morfosintácticas, las actividades que propongan elegir un equivalente en español de un sintagma nominal en inglés se evaluarán a partir del siguiente criterio:

- La identificación correcta del núcleo o los núcleos del grupo nominal.

Además, dentro de las actividades de estructuras morfosintácticas, las actividades que tengan como finalidad identificar el referente de una palabra resaltada se evaluarán a partir del siguiente criterio:

- Identificar a qué o a quién(es) remite/reemplaza en el texto la palabra o frase provista.

Condiciones de aprobación

a. Requisitos para estudiantes promocionales

- Para poder realizar la instancia de evaluación Parcial, el 70% de las actividades señaladas como obligatorias en el Aula Virtual deberán haber sido aprobadas con un porcentaje mínimo del 65% de respuestas correctas.
- Aprobar un parcial escrito de carácter práctico con una nota igual o mayor a 4 (cuatro), según el baremo vigente.
- La o el alumno tendrá derecho a 1 (una) evaluación de recuperación de Parcial en caso de inasistencia o aplazo. No se podrá recuperar para mejorar la calificación final en la materia.

b. Requisitos para estudiantes libres

- Aprobar un examen final escrito de carácter práctico sobre los contenidos temáticos abordados durante el ciclo lectivo con nota no inferior a 4 (cuatro), según el baremo vigente.

Resultados de aprendizaje

Competencia para Comunicarse con Efectividad:

- *Resultado de Aprendizaje 1:* Los estudiantes serán capaces de interpretar conceptos y nociones del campo de la ingeniería en inglés.
- *Resultado de Aprendizaje 2:* Los estudiantes serán capaces de identificar las características estructurales y morfosintácticas representativas del discurso académico-científico y profesional del dominio de la ingeniería.
- *Resultado de Aprendizaje 3:* Los estudiantes serán capaces de expresar, de manera escrita y en correcto español, el mensaje captado originalmente en un texto en inglés.

Competencia para Aprender en Forma Continua y Autónoma:

- *Resultado de Aprendizaje 4:* Los estudiantes desarrollarán estrategias efectivas de aprendizaje autónomo, incluyendo la búsqueda en Internet de información y bibliografía en inglés propia del campo disciplinar.

Bibliografía

- Aula Virtual del Módulo de Idioma Inglés para la Facultad de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales